

**Zeitschrift:** Rorschacher Neujahrsblatt  
**Band:** 59 (1969)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ST. GALLISCHE  
KANTONALBANK**

1868-1968

---



## Bad Sanitas Rorschach

Jos. Walt, pat. Masseur  
Ankerstraße 8      Telefon 41 21 90

### Physikalische Therapie :

Schlenzbad (Kräuterschwitzbad zur Entschlackung), Unterwasser-Strahlmassage, Moorbäder, Kohlensäure- und Sprudelbad, Parafango- und Fangopackungen, Extensionen Massage, Fußpflege Wizard-Plastic-Einlagen

Bewährte  
Hausspezialitäten

**Meerrettigsirup** Rothenhäusler  
gegen Husten und Erkältungen

**Haimergon**  
Stärkungsmittel, Kraftwein

**Asepedon** Mundwasser  
Wundsalbe und Fußsalbe

Ausführung ärztlicher Verordnungen  
Arzneikräuter  
Sanitätsgeschäft  
Artikel zur Gesundheits- und  
Krankenpflege  
Säuglingspflege und Kinderernährung  
Toiletteartikel, Parfümerien  
Spirituosen, Dessertweine  
Homöopathische und  
Biochemische Medikamente

**Engel-  
Apotheke**

**C. Rothenhäusler AG**  
Rorschach, Hauptstraße 49  
Telefon 41 14 04

**hug**

Altbewährt als  
Fachgeschäft für Musik  
Marktgasse/Spitalgasse  
St. Gallen  
Telefon 22 43 53

Radioapparate  
Fernseapparate  
Pianos  
Flügel  
und andere Musikinstrumente  
Musikalien  
Schallplatten  
beziehen Sie am besten bei

**Hug & Co**

Für Sport  
zu

**sport  
reber**

Wintersport  
Sommersport  
Wassersport  
Wandern  
Camping

Sportgerechte Bekleidung  
erster Marken  
Reparaturservice  
27 Jahre Erfahrung,  
Ihr Vorteil

Rorschach, Hauptstraße 53  
Telefon 41 16 65

Für Ihren Bedarf  
für Familie  
und Haushalt  
Körperpflege  
Kinderartikel  
Kosmetik  
Stärkungsmittel  
Spirituosen  
Sanitätsartikel  
werden Sie  
freundlich und

vorteilhaft  
bedient

**Drogerie  
Rappold**

Bodanplatz  
Telefon 41 14 15

**Hartmann Druckfarben**

für Buchdruck  
Offsetdruck  
Flexodruck  
und Tiefdruck

Farben für  
Spezialzwecke  
Sämtliche  
Druckhilfsmittel

Gebr. Hartmann AG  
Druckfarbenfabrik  
8050 Zürich





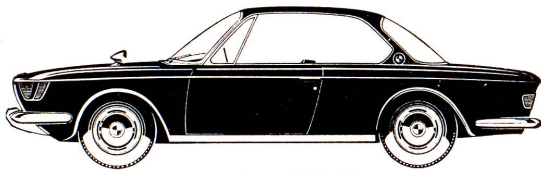
Teilansicht unseres neu  
umgebauten Fachgeschäftes  
Tradition seit 1833

**ENGENSBERGER**

Hauptstraße 42

AG

**JAGUAR BMW JAGUAR BMW**



Coupé BMW

**Arthur  
Heuberger  
Garage Elite  
St.Gallen**

Notkerstraße 236, Heiligkreuz  
Telefon 071 248255

Offizielle Vertretung  
Permanente Ausstellung  
Service und Ersatzteillager  
für BMW und JAGUAR

**JAGUAR BMW JAGUAR BMW**

## Das Spezial- geschäft

für feine Lederwaren, Reiseartikel  
Handschuhe und Schirme

**F. Schaaf**  
HAUPTSTR. 96 RORSCHACH  
Telefon 41 16 31



Ω  
OMEGA

### Seamaster Cosmic – eine neue Sportuhr

Das Gehäuse der Seamaster Cosmic besteht aus einem einzigen Stück. Es macht die Uhr gegen Stöße, Staub und Wasser unempfindlich.

«Seamaster Cosmic», Edelstahl, automa-  
tisch, wasserdicht, Kalender . . . Fr. 295.-  
Goldplaque . . . . . Fr. 325.-  
Andere wasserdichte Modelle ab Fr. 145.-

**BEAT FEDERER**

Uhren-Bijouterie  
Hafenplatz Tel. 071 41 26 06  
**Rorschach**

# Nun 100 Jahre

Heute, am 4. März 1968,  
feiern wir das  
schönste Firmenjubiläum,  
das wir uns  
denken können:



Wir feiern nicht das Ende einer Geschichte, sondern den Anfang einer Zukunft.

Obwohl wir auch anders herum feiern könnten. Denn zur AROVA gehören die Seilerwarenfabrik AG Lenzburg, die 1962 100 Jahre alt wurde. Die Schweizerische Bindfadenfabrik Schaffhausen, die gerade noch die letzten Tage des Kaisers Napoleon III sah. Die Firma E. Mettler-Müller AG in Rorschach, die schon 1883 gegründet wurde. Die Schweizerische Leinen-Industrie AG Niederlenz mit dem Jahrgang 1895. Die Cordag AG in Aesch, die unter dem Namen Josef Stöcklin & Co. schon seit 1865 besteht. Diese fünf Firmen heissen ab heute AROVA. Nämlich AROVA Lenzburg AG, AROVA Schaffhausen AG, AROVA Rorschach AG, AROVA Niederlenz AG, AROVA Aesch AG.

Was ist passiert? Nichts. Denn die schweizerischen Besitzer dieser Firmen haben nicht geändert. Nichts wurde verkauft, kein anderer Konzern hat uns in seine Tasche gesteckt, niemand hat uns zu einer Namensänderung gezwungen.

## AROVA

Und doch ist sehr viel passiert: Mit dieser Namensänderung und der vorausgegangenen Gründung der AROVA AG als Holding und der AROVA Management Services AG wollen wir auch nach aussen zeigen, dass wir ein grosses, einheitlich geführtes Unternehmen (mit 1500 Mitarbeitern) sind. Denn nur noch starke Firmen haben eine Chance, die vor der Tür wartenden Produktions- und Marktprobleme, die zukünftigen Forschungs- und Entwicklungsaufgaben (und -ausgaben!) zu bewältigen. Neue Methoden, sollen sie Aussicht auf Erfolg haben, müssen von jüngeren Kräften eingesetzt (und durchgesetzt!) werden. Das Durchschnittsalter unserer Führungskräfte ist 41 Jahre. Unabhängigkeit ist mit das Wertvollste, was wir uns vorstellen können. Wir tun darum auch alles,

damit sie uns erhalten bleibt: verstärken das Management, betreiben intensive Marktforschung und entwickeln unablässig neue Produkte.

Denn wir wollen die Produkte von übermorgen schon morgen auf den Markt bringen. Und fangen darum heute mit der AROVA an.

## AROVA

AROVA AG, Schaffhausen (Holding)  
AROVA Management Services AG,  
Schaffhausen  
AROVA Aesch AG (vormals Cordag AG)  
AROVA Lenzburg AG  
(vormals Seilerwarenfabrik AG)  
AROVA Niederlenz AG  
(vormals Schweizerische Leinen-Industrie AG)  
AROVA Rorschach AG  
(vormals E. Mettler-Müller AG)  
AROVA Schaffhausen AG  
(vormals Schweizerische Bindfadenfabrik)



**Kartonagen**

**bedruckt**

**unbedruckt**

**und**

**C/M**

**BIENZ**

**RORSCHACH**

**Carl Störkle-Moser AG.**

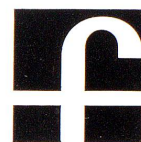
Tel. 071 41 44 55

Im alten wie  
im neuen Jahr

# Löwengarten Bier

ist wunderbar





**hs.-frehner**  
DIPLO. MALERMEISTER RORSCHACH  
VORMALS A. STEIGER + H. FREHNER

Bekannt für gute und schöne Arbeitsausführung  
 Telefon 41 24 90



## SABEL hat einen guten Klang

Das gilt sowohl  
 für seine Instrumente  
 wie für den Namen.  
 SABEL-Klaviere sind  
 innen und aussen  
 beste Schweizer  
 Qualitätsarbeit.  
 Die modernen, form-  
 schönen Gehäuse  
 gefallen überall.

Verlangen Sie bitte  
 unsern Prospekt mit  
 Preisliste.



Pianofabrik SABEL AG  
 Rorschach/Schweiz



---

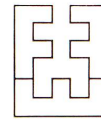
## Modern leben — modern versichert sein



Hauptagentur Rorschach

Unfall, Krankheit, Haftpflicht  
Kasko, Kaution  
Betriebsschließung, Bauwesen  
Montage, Maschinenbruch  
Maschinenbetriebsunterbrechung  
Baumaschinenkasko

Heinz Brunner  
Signalstraße 17  
9400 Rorschach



EIDGENÖSSISCHE  
Versicherungs-  
Aktiengesellschaft  
Hauptagentur  
Rorschach

Feuer, Betriebsunterbrechung  
Einbruch / Diebstahl  
Wasser, Glas  
Transport, Reisegepäck  
Baugarantie, Kredit

Walter Heuscher  
Signalstraße 17  
9400 Rorschach

---

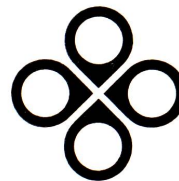
## Erzeugnisse mit Rang und Namen

Abteilung Graphische Maschinen

Linotype Setzmaschinen  
Roland Offsetmaschinen  
MAN Buchdruckrotation und Stereotypie  
EidesCo Druckhilfsmittel  
Clichotron Cliché-Graviermaschine

Abteilung Industrie

MAN Industrieprogramm  
MAN Dieselmotoren für  
Stromversorgungsanlagen  
MAN Prüfmaschinen  
RENK Getriebe  
KORDT Meßgeräte  
CENSOR Meßgeräte



Alleinimport und Generalvertretung  
für die Schweiz :

# Maschinen AG

3001 Bern, Nordring / Birkenweg 61  
Telefon 031 / 42 00 55



Anspruchsvolle  
Drucksachen,  
einfarbig  
und mehrfarbig,  
erhalten in  
unserem  
modernen  
Betrieb eine  
besonders  
aufmerksame  
Behandlung.  
Wir beraten Sie  
jederzeit in  
Ihren Drucksachen-  
problemen!

E. Löpfe-Benz AG  
Graphische Anstalt  
und Verlag  
Signalstraße 7  
Telefon 071 41 4341



# Bernina isch eifach besser



Bernina besitzt technische Vorteile, die keine andere Nähmaschine bieten kann. Z. B. die mit einem Griff auswechselbaren Bernina-Nähfüße. Desgleichen das Einfädeln, in einem Zug von der Garnrolle bis zur Nadel. Auch der Zierbild-Indikator, der Raupennahtanschlag, der schwenkbare Nähkasten und der Zweifuß-Anlasser sind nur bei Bernina erhältlich. Eine Bernina-Zickzack erhalten Sie bereits für Fr. 665.—. Lassen Sie sich die Nähmaschine, mit der Sie besser nähen, unverbindlich vorführen.

Ihre alte Maschine wird  
an Zahlung genommen



Bernina  
die meistgekaufte  
Schweizer  
Nähmaschine

**BERNINA**



COMESTIBLES  
seit 1875  
Rorschach, Hauptstraße 87  
Telefon 071 / 41 22 31

ist noch ein wirkliches  
Spezialgeschäft, genießt seit  
Jahrzehnten Ihr Vertrauen,  
bedient Sie aufmerksam  
und sorgfältig!

Frische in- und ausländische  
Fische, Geflügel, Delikatessen,  
Weine, Liköre, Schnäpse,  
Früchtekörbe, Auslandspakete,  
alle Lebensmittel  
USEGO-Privatgeschäft

## GEIGER+OEHRI AG

Bauunternehmung  
für Hoch- und Tiefbau

Rorschach  
Signalstraße 47  
Telefon 41 25 65



Werkstatt  
Löwenstraße 30  
Tel. 071 / 41 34 35

Rorschach  
Ochsengartenweg 1  
Tel. 071 / 41 34 55

Neubauten  
Renovationen  
Dekorationen  
Plastiken  
Staniol- und  
Siebdruck-Schriften  
Tapetenlieferungen  
Tapeziererarbeiten

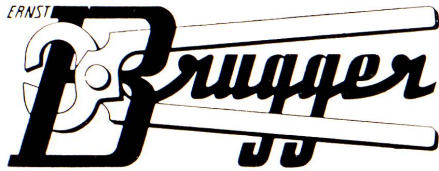
## Konfektion? MASSKONFEKTION? MASSSCHNEIDEREI?

Wenn Sie unschlüssig sind,  
beraten wir Sie gerne !!!



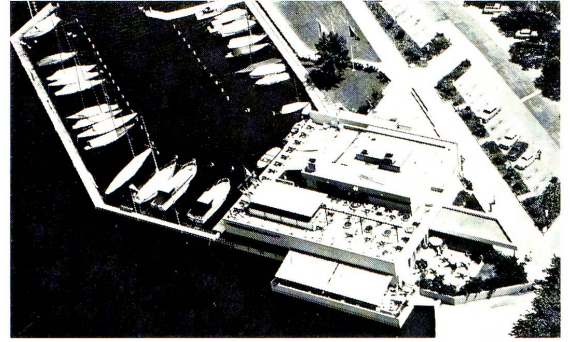
**Herrenmode**  
Hauptstrasse Rorschach





Eisenwaren  
Werkzeuge  
Haushaltartikel

Rorschach  
Hauptstraße 48  
Telefon 41 11 20



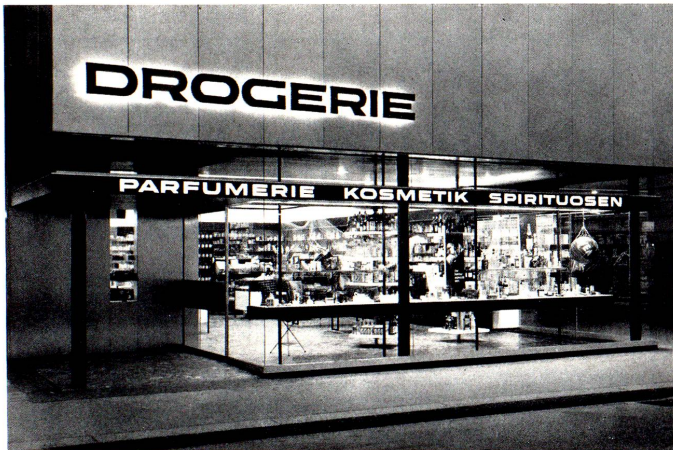
Restaurant - Rôtisserie  
Bar - Dancing  
Täglich Konzert und Tanz  
Internat. Spezialitäten-  
küche - Banketträume  
Originelle Seglerstube

Große Seeterrasse  
mit prächtiger Aussicht  
Vollautomat. Kegelbahnen  
Bootsanlegeplatz - Kiosk  
Parkplatz für 300 Autos  
Telefon 071 / 41 55 66

**die attraktion am bodensee**



**seerestaurant  
rorschach**



**drogerie schläpfer  
rorschach**

Tee-Kräuter  
Heilmittel  
Chemikalien  
Parfümerien  
Liköre  
Farben

Sanitäre Anlagen  
Apparatespenglerei  
Bauspenglerei

**Carl Franke**  
**RORSCHACH**

Feuerwehrstraße 10  
Telefon 41 60 46



Der Hafen von Rorschach anno 1847

122 Jahre  
Kolonialwaren

**Buob**

en gros  
en détail

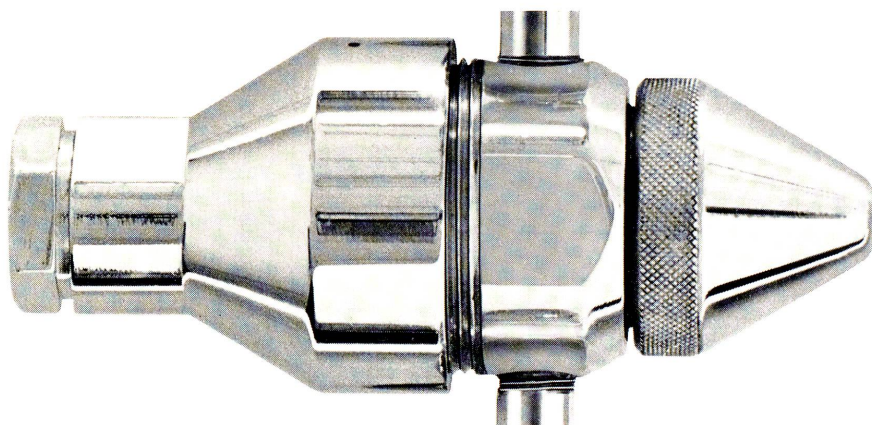
Kaffee-Import  
Großrösterei  
Konserven

Dörrobst  
vom In- und Ausland  
Südfrüchte getrocknet  
Einzige Pflaumen-Etuvage

**Hans Buob <sup>A</sup>/<sub>G</sub> Rorschach**

Gegründet 1847

## Das Düsen-Befeuchtungssystem



## Stielow

schaft ideale Klimaverhältnisse für Ihre Betriebsräume. Raumsparend und in ästhetisch sehr guter Anordnung werden je nach örtlichen Verhältnissen mehr oder weniger Zerstäubungsdüsen an Luft- und Wasserleitungen angeschlossen. Verwendung von reiner, unverbrauchter Luft und leitungsfrischem Wasser. Ein System, das Sie in jeder Hinsicht restlos befriedigt.

Wir sind Ihnen bei der Lösung Ihrer Probleme gerne mit Vorschlägen behilflich

**Lüscher, Leber+Cie AG**

**3000 Bern 7**

Zeughausgasse 16  
Telephon 031 22 79 21

Das führende Parfümeriegeschäft  
mit der guten Beratung  
und der großen Auswahl



PARFUMERIE - COIFFURE  
Signalstraße 8 - 9400 Rorschach - Telefon 411555

Haus der Geschenke

die buchhandlung  
und papeterie  
mit der großen und  
aktuellen auswahl

buchhandlung  
**meisel**  
papeterie

rorschach  
neugasse 11  
telefon 071 / 41 14 76



**Josef Rennhaas** Alle guten Brennstoffe  
ESSO-Heizöl  
Kohlen, Holz

Nachfolger  
Josef Rennhaas-Angehrn  
Rorschach  
Telefon 41 24 43

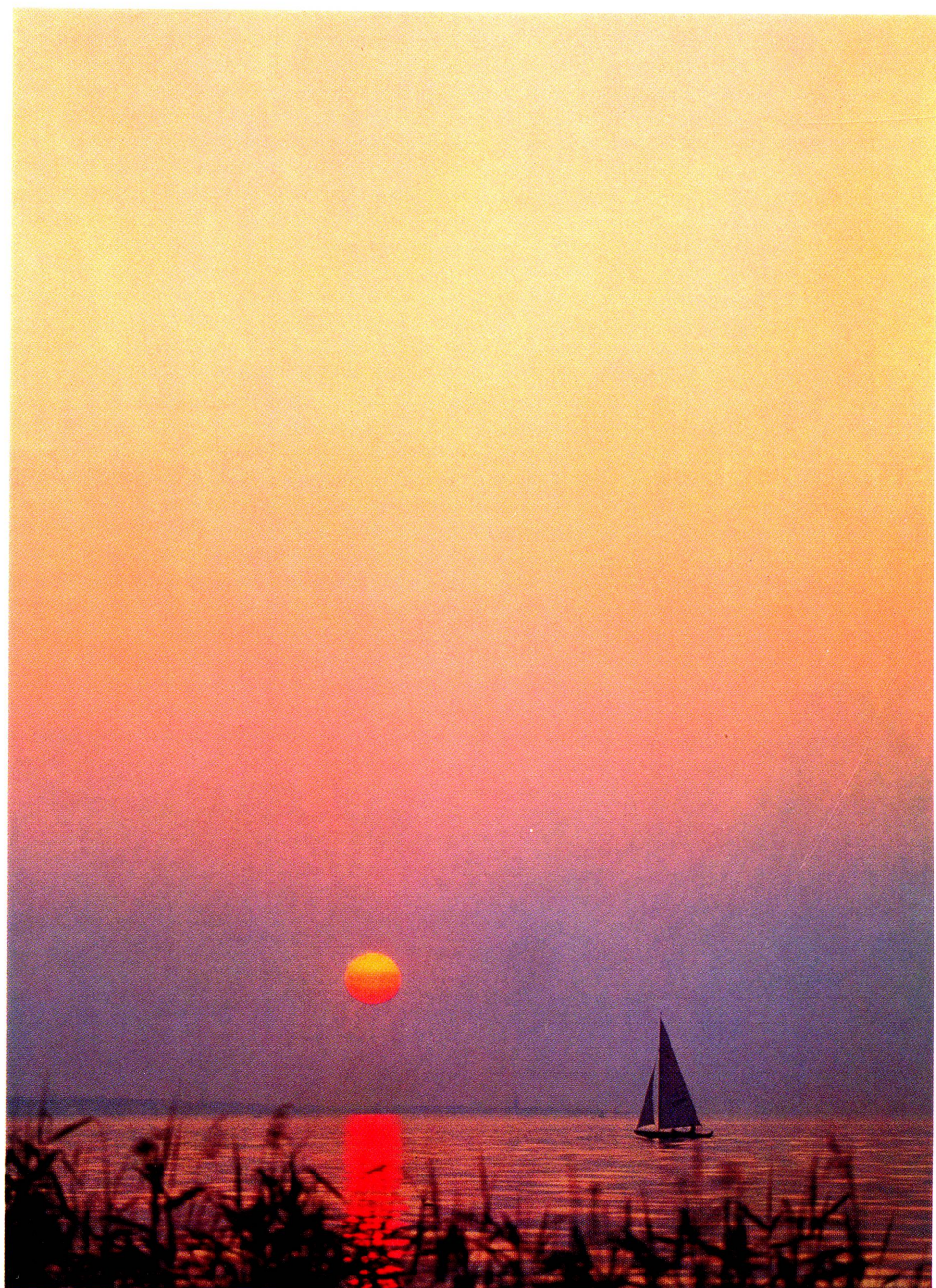
**Zweiräder** Velos  
Motorfahräder  
Kleinmotorräder  
Roller  
vom Fachgeschäft



Löwenstraße 35  
Telefon 41 23 51



John  
+co



Abendstimmung am Bodensee. Eine Vierfarbenreproduktion ab Dia.  
Photo Josef Bühler. Cliché und Photolitho John+Co St.Gallen, Magnihalden 7



---

**Ernst Seeber**

In bester Qualität  
Obst Gemüse Südfrüchte

Rorschach  
Hauptstraße 41  
Telefon 41 22 90

**Brugger AG**



9056 Gais  
Tel. 071 / 93 14 65

Buchbinderei  
Spiralheftungen  
Mappen-  
fabrikation

---

**Lorenzi**

COMESTIBLES  
seit 1935

Hauptstraße Rorschach  
Telefon 071 / 41 10 06

Spezialitäten für den  
Feinschmecker  
Weine, Spirituosen  
Alle Zutaten für die  
feine Küche



**Ford Ford Ford**  
**Ford Ford Ford**

stets vom :



**-Zentrum**

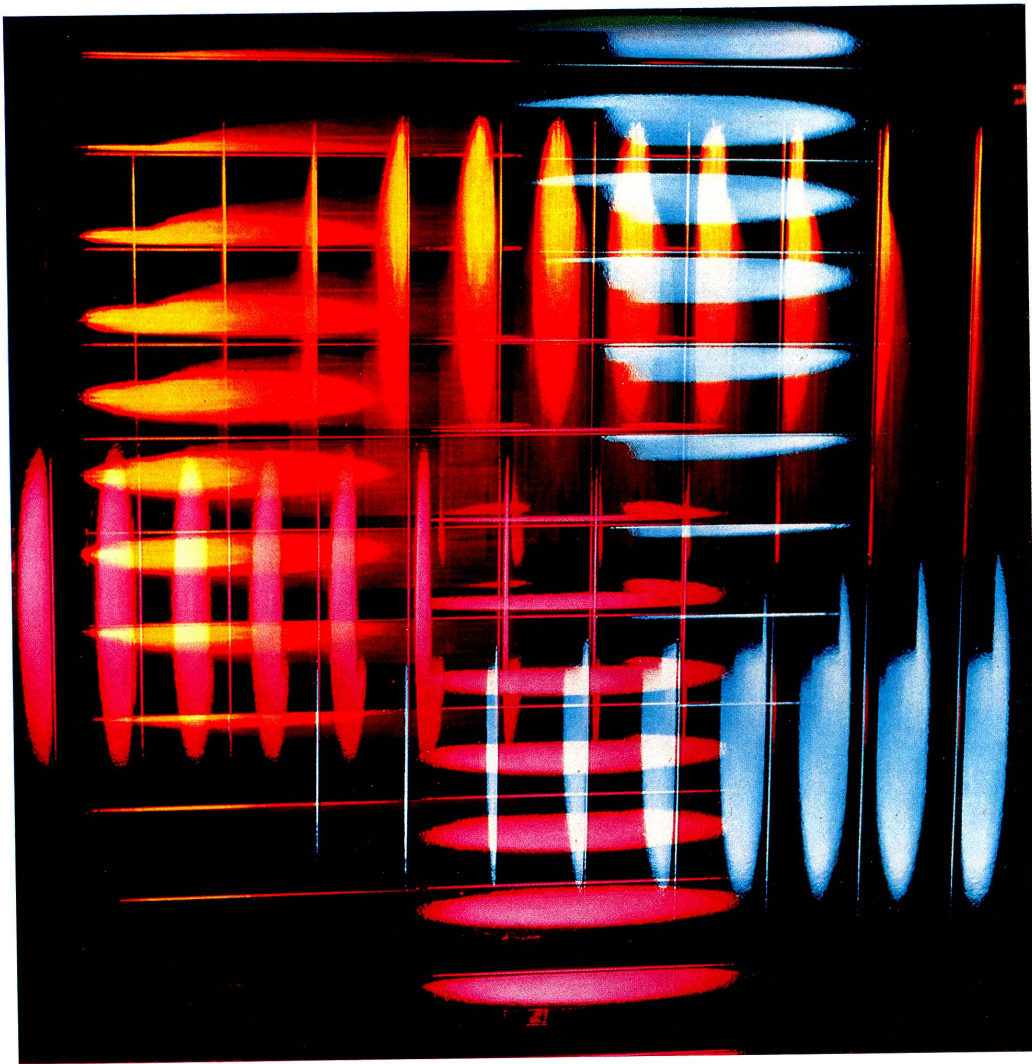
St. Margreithen  
Telefon 44 22 77 / 78

Nach der Rasur



Haering & Co., Odol-Fabrik, Goldach





Elektronisch gravierte Farbclichés  
liefert Ihnen kurzfristig  
und farblich originalgetreu



Herm. Denz AG Tschannerstraße 14  
Clichés 3000 Bern  
Tel. 031 / 45 11 51 Telex Denzag 32407



SCHWEIZERISCHER  
**BANKVEREIN**  
RORSCHACH

SWISS BANK CORPORATION  
SOCIETE DE BANQUE SUISSE  
SOCIETA DI BANCA SVIZZERA

Hafenplatz  
Telefon 071 / 41 18 44  
Telex 77 572

Aktienkapital und Reserven Fr. 765 000 000.—

**Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen in der Schweiz**

Aarau, Aigle, Basel, Bern, Biel, Binningen, Birsfelden, Bischofszell, Brig, Buchs, Carouge, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Chur, Crans s. Sierre, Davos-Platz, Delémont, Dietikon, Dübendorf, Fribourg, Genève, Gland, Gondo, Grd St-Bernard, Grenchen, Grindelwald, Hergiswil NW, Herisau, Interlaken, Kreuzlingen, Küsnacht ZH, Langenthal, Lausanne, Liestal, Le Locle, Lugano, Luzern, Lyss, Martigny, Montana, Morges, Neuchâtel, Neuhausen a. Rhf., Nyon, Olten, Pratteln, Riehen, Rorschach, Saas-Fee, St. Gallen, St. Moritz, Saxon, Schaffhausen, Sierre, Sion, Sissach, Vevey, Wettingen, Wetzikon ZH, Winterthur, Yverdon, Zermatt, Zofingen, Zug, Zürich

**und im Ausland**

London 99, Gresham Street, London E. C. 2  
Swiss Centre, 1, New Coventry Street, London W. 1  
New York 15 Nassau Street, New York, N. Y. 10005  
Swiss Centre, 608, Fifth Avenue, New York, N. Y. 10020  
San Francisco 120 Montgomery Street, San Francisco, Calif. 94104

**Vertreter - Représentants - Representatives**

Paris, São Paulo, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Lima, Mexico, Hong Kong, Tokyo - Madrid, Johannesburg

**Tochtergesellschaften - Filiales - Subsidiaries**

Basel Bank für Hypothekarkredite  
Basel, Zürich etc. Schweizerische Depositen- und Kreditbank  
Montreal Swiss Corporation for Canadian Investments Ltd.

**Wir empfehlen uns**

für die Gewährung von Krediten auf gedeckter und ungedeckter Basis an Industrie, Handel und Gewerbe, gegen Hinterlagen auch an Private, für den An- und Verkauf und die Verwaltung von Wertpapieren und andern Vermögenswerten  
für die Vermietung von Tresorfächern  
für die Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte, wie An- und Verkauf von fremden Noten, Gold usw.

**Wir beraten Sie gerne und kostenlos in allen Fragen finanzieller Natur**



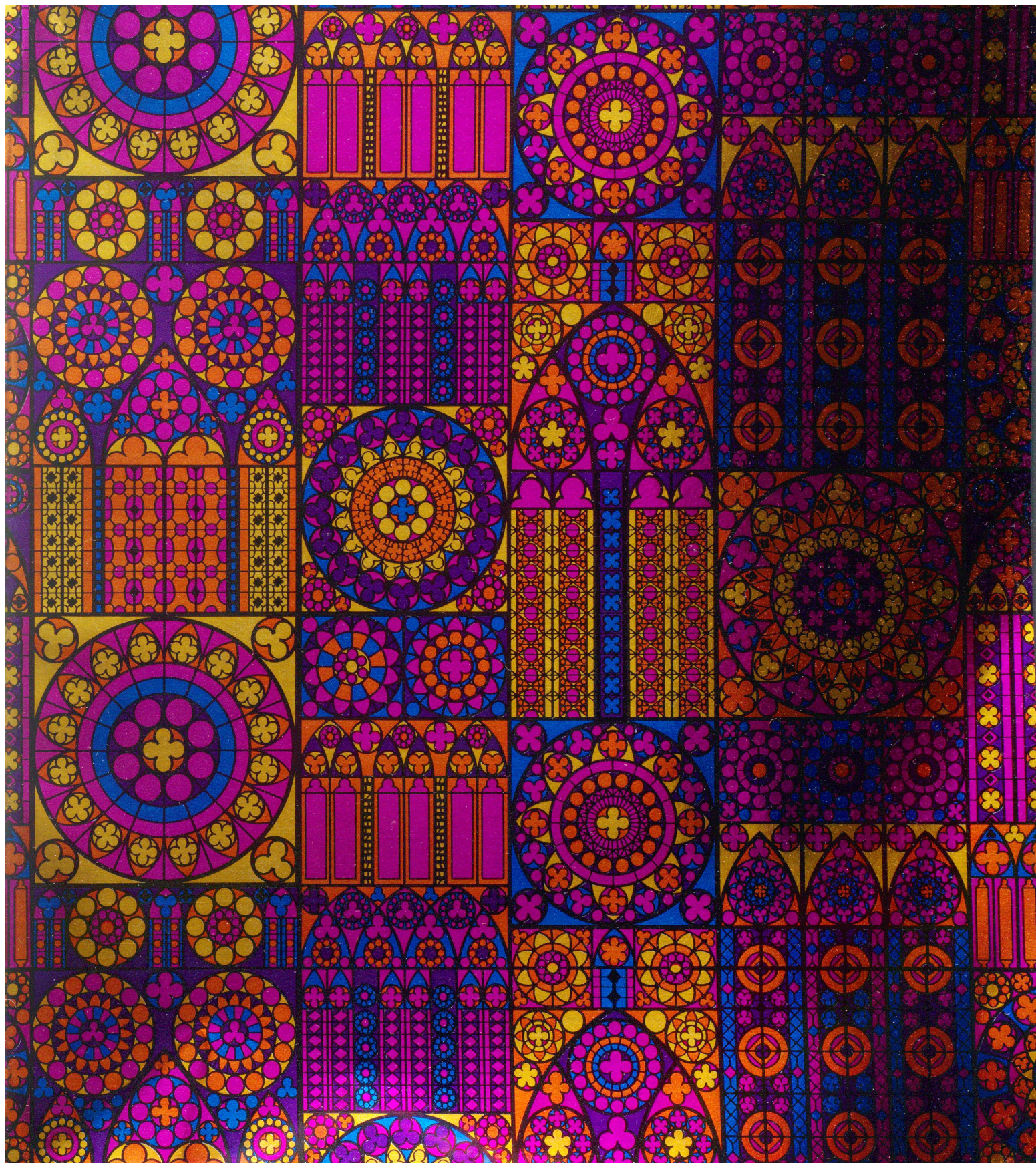
Ein Erzeugnis der

**Aluminiumwerke AG Rorschach**

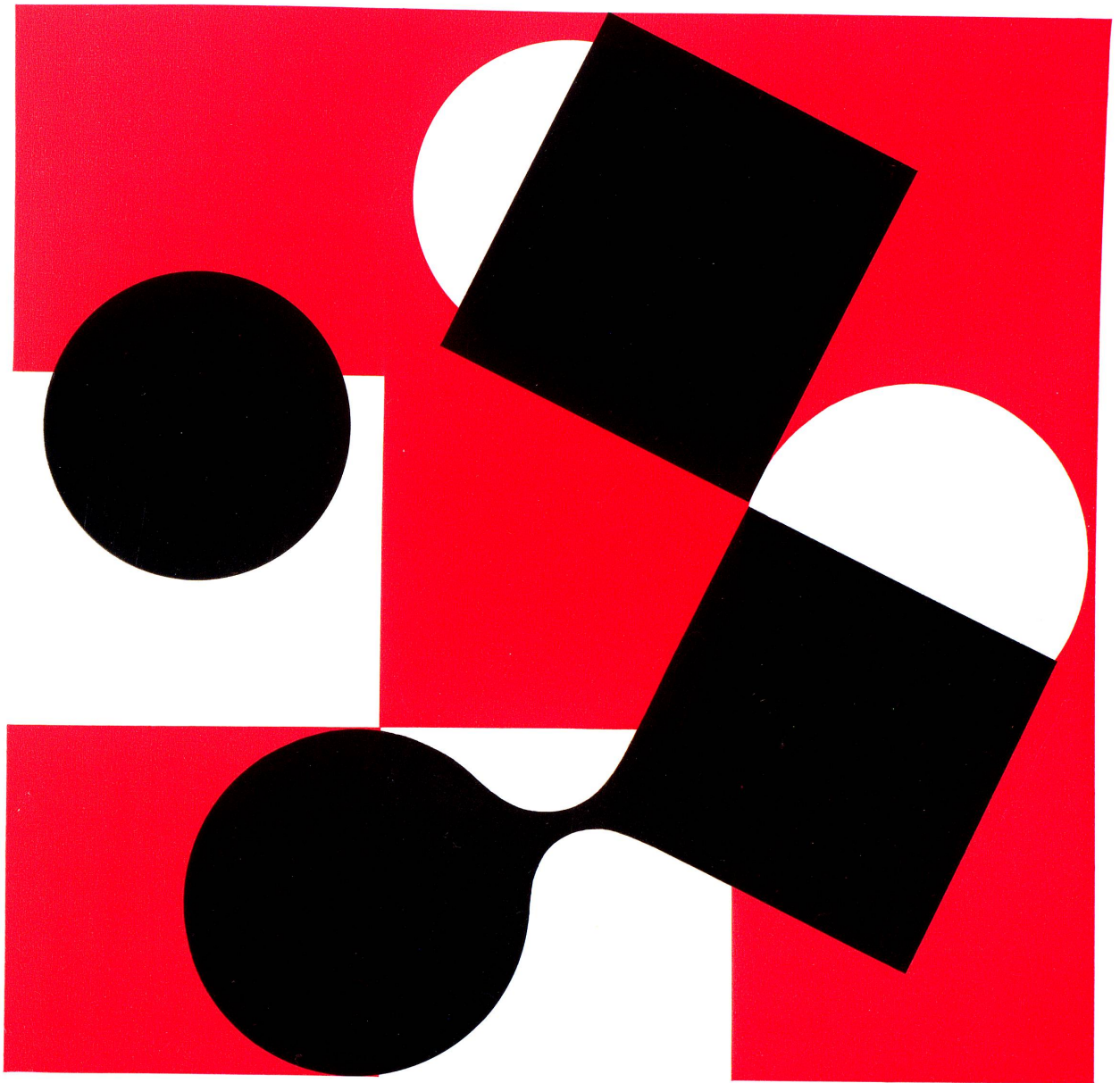
**Weihnachtsdessin**

6-Farben-Tiefdruck auf Aluminiumfolie









**Schwitters AG Offset/Clichés**  
**Basel Zürich Lausanne**



**Antike  
Leuchter  
sind**

**Brautgeschenke  
von bleibendem  
Wert**

Unsere Auswahl ist gross  
an gediegenen Leuchtern,  
modern oder antik.  
Steh- und Tischlampen

**ELEKTRO** RORSCHACH 071/411410  
STAAD TEL. 071 / 412942 **WIESNER**

Verwöhnte Briefschreiber  
verwenden stets Goessler-Couverts  
Goessler-Briefpapiere

Verkauf durch den Fachhandel



H. Goessler AG  
Couvertfabrik  
8045 Zürich



Witt e Brief,  
so schryb e Brief  
uf Elco!

## F. Meyer+A. Vaccani

Dipl. Zimmermeister

Schreinerei  
und Zimmerei  
Rorschach  
Telefon 411502

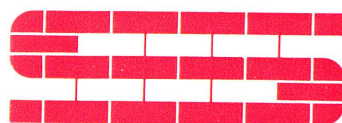


Wir empfehlen uns  
für sämtliche  
Zimmerarbeiten  
Treppenbau  
Boden schleifen  
und versiegeln  
Schreiner-  
und Glaserarbeiten

---

**H. SCHNÜRIGER AG.**

**RORSCHACH**



**BAU-UNTERNEHMUNG**

Hubstraße 3  
Telefon 071 / 411171



empfiehlt sich für sämtliche Bauarbeiten

---



**Schützengarten**  
**... ein ausgezeichnetes Bier!**

**Bierbrauerei Schützengarten AG**

St. Gallen

Tel. 071 247524

---





**dadasius  
lapidar**

•meine schreibe  
hat bleibe•

zeitnahe lyrik

Illustriert von Barth  
64 Seiten, Fr. 5.80

Tausende und Abertausende haben von Woche zu Woche mit Spannung die wunderlichen Verse des **dadasius lapidar** im **Nebelspalter** erwartet und immer mit hellem Entzücken gelesen. Es hat sich im stillen geradezu eine weltweite Freundes- und Verehrergesellschaft dieses merkwürdigen Dichters gebildet. Seine große Lesergemeinde wird es mit Freude vernehmen, daß die hintergründig ulkigen Gedichte des **dadasius lapidar** nun in Buchform erscheinen. Unter dem Titel «meine schreibe hat bleibe», zeitnahe lyrik von **dadasius lapidar**, hat **Eduard Stäuble** diese Gesamtausgabe besorgt und sie mit einem Nachwort versehen, das selber als ein köstliches Stück aktueller Literaturkritik gelten darf. Barth hat das Bändchen zeichnerisch ausgestattet. Wer erfahren möchte, was es mit diesem seltsamen **dadasius lapidar** und seiner modernistischen Dichterei auf sich hat und wer wissen möchte, welchen Rang er als Dichter in der modernen Literatur einnimmt, wird mit Interesse nach diesem einzigartigen Gedichtband greifen.

## Drei Neuerscheinungen

im Nebelspalter-Verlag Rorschach

Das kann ja heiter werden



Karikaturen aus dem Nebelspalter  
88 Seiten, Fr. 7.70

Die Karikaturen **Günter Canzlers** im **Nebelspalter** erfreuen sich größter Beliebtheit, vielleicht deshalb, weil er den Anstoß zu seinen heiteren Zeichnungen nicht im Abseitigen suchen muß, sondern im gewöhnlichen Alltag findet. Er konterfeit den Menschen in seinem täglichen Kampf mit der Tücke des Objektes und gewinnt diesen Situationen jene komischen Seiten ab, die sonst nur noch der gute Clown zu zelebrieren versteht. **Canzler** tut dies nicht nur unter Verzicht auf jede Grobheit (wenn auch nicht ganz ohne vergnügliche selbstironische Bosheit), sondern überdies so, daß seine Bilder eines Textes nicht bedürfen. In dieser Beziehung hat der Künstler Seltenheitswert. Wenn in der vorliegenden neuen Sammlung von im **Nebelspalter** erschienenen Zeichnungen («Das kann ja heiter werden») einigen Bildern Verse von **Wilhelm Busch** beigegeben wurden, so bildet dies das genaue Gegenteil des sonst üblichen Vorgehens: Nicht ein Text wurde illustriert, sondern das Belustigende einer illustrierten Alltagssituation wird durch das Zitieren eines bereits als überzeitlich geltenden **Busch**-Verses noch deutlicher ins Allgemeingültige erhoben. Und in dieser Beziehung mögen **Canzlers** Schöpfungen zwar vordergründig belustigend, aber stets auch von tieferer hintergründiger Bedeutung sein.

Mir ist  
alles  
Wurst...



Gezeichnete Anstiftung zur Gelassenheit  
80 Seiten, Fr. 7.—

Die Sammlung von Zeichnungen **Hans Mosers** steht unter dem Titel «Mir ist alles Wurst», und daraus ist mit Recht zu schließen, daß der Karikaturist grafisch seiner Wurstigkeit Ausdruck verleihen möchte, seiner und jener seiner Figuren. Diese Haltung gegenüber der Umwelt wird in den verschiedensten Lebenssphären dargestellt: Gegenüber dem Ehepartner, gegenüber der Arbeit, gegenüber dem Fernsehapparat, zum Beispiel. Daraus ergibt sich zwar die vom Feinschmecker guter Cartoons eher verpönte Situationskomik, die aber bei **Moser** doppelbödig ist, und die deshalb den Titel als Lüge entlarvt: **Moser** ist gar nicht alles Wurst, sondern er ladet viel eher den Zeitgenossen auf den Sabel, jenen nämlich, dem zu sehr alles Wurst ist, oder jenen, dem es gut täte, wenn ihm manche Dinge etwas mehr Wurst wären. Im übrigen wird man dieses Büchlein auch genießen, wenn man darin weder nach moralischer Absicht, noch nach der lehrhaften Gebärde fahndet, sondern lediglich witzige Grafik sucht, deren Leitmotiv jener Humor ist, der hinter die Dinge schaut, um über den Dingen zu stehen.

Lassen Sie sich vom Buchhändler auch die übrigen Humorbücher des **Nebelspalter**-Verlages zeigen!



# Nebelspalter



## Warum unter drohender Wolke wandeln?



«Heiterkeit und Freudigkeit ist der Himmel, unter dem alles gedeiht...» schrieb Jean Paul, woran man erkennt, daß er kein Schweizer war. Denn Heiterkeit und Freudigkeit bedeutet Lachen, Lächeln, Schmunzeln; und dem Schweizer sagt man nach, daß er das nicht könne, und der Schweizer selbst sagt von sich nur zu gern, er habe wahrhaftig nichts zu lachen. Was ganz und gar nicht stimmt — der Nebelspalter beweist es.

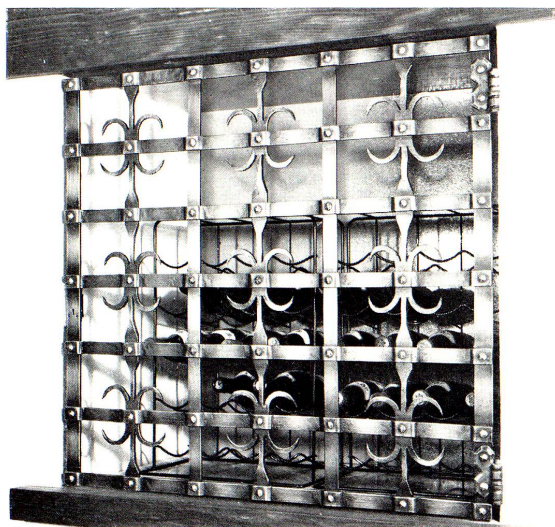
Der Himmel, unter dem der Nebelspalter gedeiht, ist zwar nicht Heiterkeit und Freudigkeit allein. Es gehört dazu immer auch Ernst, aber es ist jener Ernst, der dem Sektiererischen abhold ist, der leben läßt und stets mit einem Auge verständnisvoll zwinkert und also in jener Haltung gründet, die man Überlegenheit nennt oder sogar Weisheit nennen mag, auf jeden Fall aber das wichtigste Merkmal echten Humors ist.

**Freudig** Probleme anpacken, **heiter** sich auch einmal die Finger verbrennen, **Freude** und **Heiterkeit** bereiten — das ist die Maxime des Nebelspalters. Falls Sie ihn noch nicht kennen: Vergewissern Sie sich!

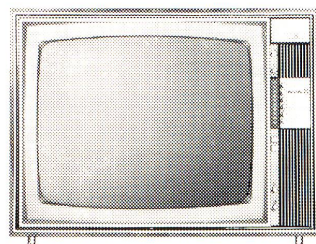
### Abonnementspreise

Schweiz :  
6 Monate Fr. 17.50, 12 Monate Fr. 32.—  
Ausland :  
6 Monate Fr. 24.—, 12 Monate Fr. 45.—

Abonnementsbestellungen nehmen alle Postbüros, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen.



metallbau  
walter **hofer**  
rorschach



PHILIPS

Das Fachgeschäft mit dem  
prompten und preiswerten Service

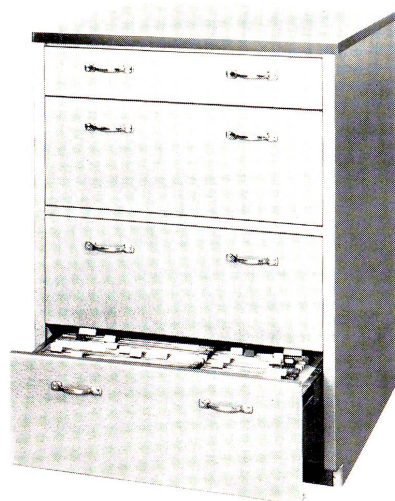
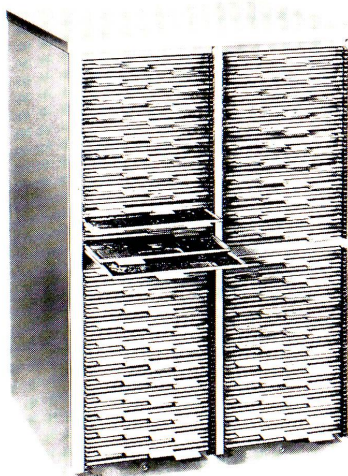
Radio Fernsehen

**Eisenring**

Rorschach

Hauptstraße 45  
Telefon 41 32 15

## Klischee-Kontrolle



**zeitsparend  
raumsparend  
übersichtlich**

mit dem bewährten BARENT-Mobiliar  
für die Klischeelagerung

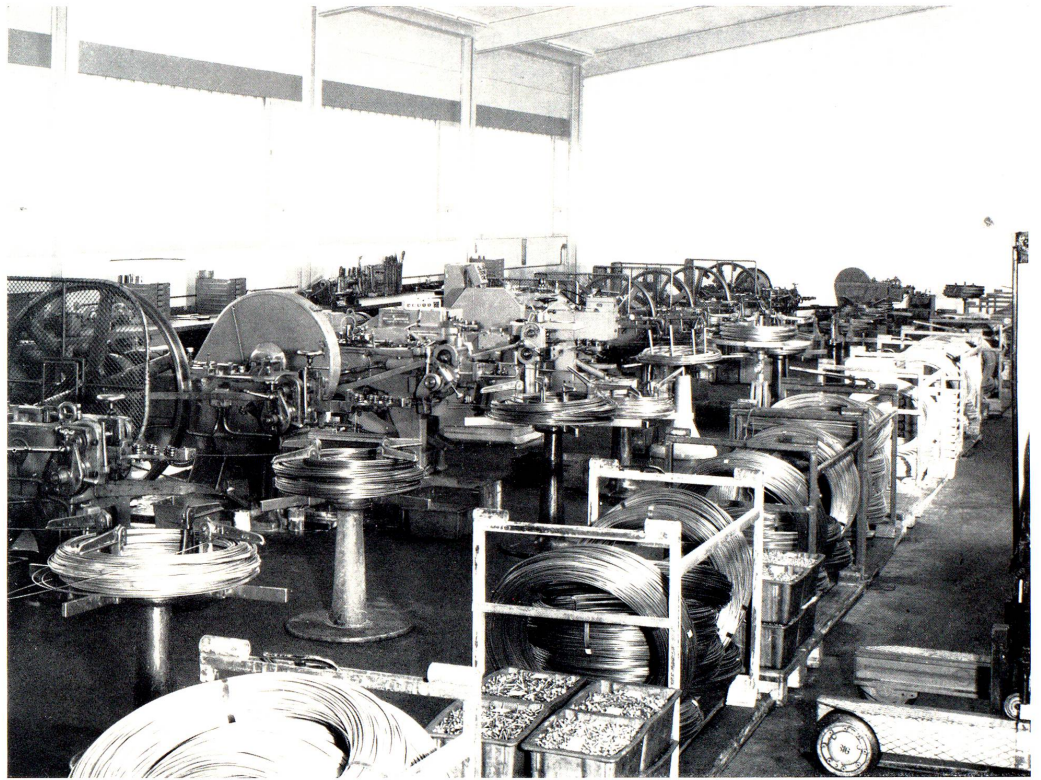
**H. Stamminger + Cie.**  
3000 Bern 14, Brunnhofweg 33  
Telefon 031 25 86 45

**Stamminger**



---

# Maschinenbau- und Schraubenfabrik AG Rorschach



## **Maschinenfabrik und Eisengießerei in Rorschach**

Wir fabrizieren in Rorschach:  
Grauguß, Kanalisationsartikel, Apparate,  
Maschinen und als Spezialität Automaten  
zur Herstellung von Holzschrauben,  
«EXPRESS» hydraulische Hochleistungs-  
Bügelsägemaschinen

## **Holzschraubenfabrik in Rheineck**

Fabrikation in Rheineck:  
Holzschrauben in Stahl, Messing, Bronze,  
Antikorrodal usw.  
Eigene galvanische Anstalt für das Vernickeln,  
Vermessingen, Verzinken, Promatisieren  
Cadmieren, Schwärzen usw.  
Holzschrauben mit Gleitschicht

---

# SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ST.GALLEN



beim Broderbrunnen



Aktienkapital und Reserven Fr. 719 000 000.—  
Weitere 60 Niederlassungen in der ganzen Schweiz



## Schweizerische Mobiliar

Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft in Bern

**Alfred Ackermann**  
Generalagentur  
Rorschach  
Marienbergstraße 22  
Telefon 41 21 18

Versicherungsweige:  
Feuer- und Elementarschaden  
Betriebsunterbrechung  
Diebstahl, Fahrraddiebstahl  
Wasserschaden, Glasbruch  
Teilkasko, Vollkasko  
Wertsachen: Versicherung von  
Schmuck, Pelzen, Bildern und  
Musikinstrumenten in Privatbesitz  
Maschinen: Maschinenbruch,  
technische Anlagen, Montage,  
Baumaschinenkasko, Bauwesen

## Elektrizität

die moderne und saubere  
Energiequelle. Sie ist sicher,  
komfortabel und billig für  
Kochherd, Boiler und  
Raumheizung. Wir beraten  
Sie gerne und unverbindlich  
über die vorteilhaften Tarife.

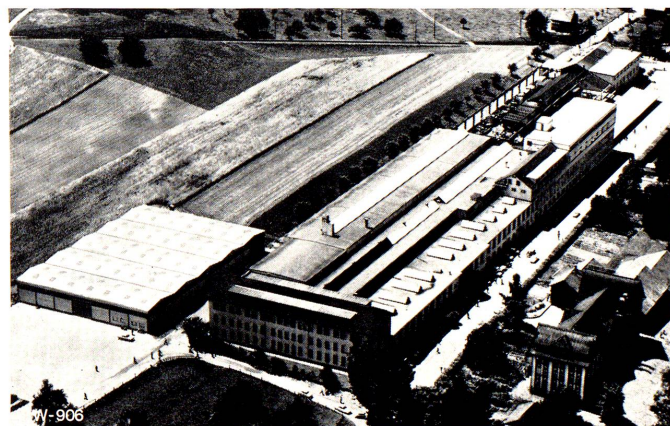
## Stadt Rorschach



Elektrizitätswerk  
Telefon 41 65 55



**Wir wünschen  
viel Erfolg  
im neuen Jahr**



**STARRFRÄSMASCHINEN AG**  
**RORSCHACHERBERG**





# Schweizerische Bankgesellschaft Rorschach

Fortschrittliche und weitverzweigte Organisation  
im In- und Ausland

## **Kommerzielle Abteilung**

### **Gewährung von Geschäftskrediten**

Blanko-Betriebskredite  
Kredite gegen Sicherstellung durch Wertschriften,  
Grundpfandtitel oder Abtretung von Guthaben  
Baukredite

### **Abwicklung des geschäftlichen Zahlungsverkehrs**

Konto-Korrent  
Vergütungen nach allen Ländern  
Wechsel-Diskont und -Inkasso  
Geldwechsel, Goldhandel

## **Wertschriften-Abteilung**

### **Aufbewahrung und Verwaltung von Wertschriften**

Inkasso von Coupons  
Verfall- und Verlosungskontrolle  
Bewertungen und Ertragsnachweise  
Verrechnungssteuer-Rückforderungen  
Tresorfächer

### **Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland**

Entgegennahme von Anleihens-Zeichnungen  
Kassa-Obligationen  
Depositenhefte und -Konti  
Anlagehefte  
Individuelle Anlage-Beratung